



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Assigning to the Minister of the
Environment, the
Administration, Management
and Control of Certain Public
Lands**

**Attribuer au ministre de
l'Environnement
l'administration, la gestion et la
surveillance de certaines terres
publiques**

SI/84-77

TR/84-77

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Assigning to the Minister of the Environment, the
Administration, Management and Control of Certain
Public Lands**

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

**Attribuer au ministre de l'Environnement
l'administration, la gestion et la surveillance de
certaines terres publiques**

ANNEXE

Registration
SI/84-77 May 30, 1984

CANADA WILDLIFE ACT

**Assigning to the Minister of the Environment, the
Administration, Management and Control of Certain
Public Lands**

P.C. 1984-1662 May 17, 1984

Whereas the Governor General in Council is satisfied that the public lands described in the schedule hereto are required for wildlife research, conservation or interpretation.

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, pursuant to subsection 4(1) of the *Canada Wildlife Act*, is pleased hereby to assign to the Minister of the Environment the administration, management and control of the public lands described in the schedule hereto.

Enregistrement
TR/84-77 Le 30 mai 1984

LOI SUR LES ESPÈCES SAUVAGES DU CANADA

**Attribuer au ministre de l'Environnement
l'administration, la gestion et la surveillance de
certaines terres publiques**

C.P. 1984-1662 Le 17 mai 1984

Vu que le Gouverneur général en conseil est convaincu que les terres publiques décrites à l'annexe ci-après sont nécessaires pour les recherches et la diffusion de connaissances sur la faune ainsi que pour sa conservation.

À ces causes, sur avis conforme du ministre de l'Environnement et en vertu du paragraphe 4(1) de la *Loi sur la faune du Canada*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de confier au ministre de l'Environnement l'administration, la gestion et la surveillance des terres publiques décrites à l'annexe ci-après.

SCHEDULE

1 In the Province of Quebec

Baie de l'Isle-Verte National Wildlife Area

In the Province of Quebec, in the county of Temiscouata, in the parish of St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte, all those parcels of lands being more particularly described under Firstly to Fourthly as follows:

Firstly, the whole of lots 12, 29, 113, 267 and 295 and those parts of lots 7 to 9 inclusive, 11, 13, 15, 17, 22, 24, 28, 31, 33, 35 to 40 inclusive, 44, 49, 51, 52, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 65 to 67 inclusive, 71, 72, 74, 77, 79, 81, 83, 84, 99 to 103 inclusive, 105, 106, 109, 114 to 118 inclusive, 123, 125, 129, 151, 156, 167, 183 to 185 inclusive, 191, 197 to 200 inclusive, 241, 242, 245, 249, 252, 259, 261, 272 to 279 inclusive, 281, 282, 292 to 294 inclusive, 296 to 299 inclusive, and 301; as said lots and parts are shown on plan 66283 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa;

Secondly, those parts of undesignated shore lots and parts of lot 756; as said lots and parts are described in deeds registered in the Registry Office at Temiscouata under numbers 198776, 198777, 217165 and 218186;

Thirdly, parcels 1 and 2, being parts of lots 63 and 65 respectively; as said parcels are described in a deed registered in said Registry Office under number 254282;

Fourthly, parcels 1 to 3 inclusive, being parts of lot 241 and parcel 4 being a part of lot 242; as said parcels are described in a deed registered in said Registry Office under number 255118;

Said lots, parts and parcels containing together 284.5 hectares (703 acres).

ANNEXE

1 Dans la province de Québec

Réserve nationale de faune de la Baie de l'Isle-Verte

Dans la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte, située dans la province de Québec, toutes les parcelles de terres décrites aux paragraphes suivants commençant par Premièrement, Deuxièmement, Troisièmement et Quatrièmement :

Premièrement, la totalité des lots 12, 29, 113, 267 et 295 et les parties des lots suivants qui sont indiquées sur le plan 66283 des Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa : de 7 à 9 inclusivement, 11, 13, 15, 17, 22, 24, 28, 31, 33, de 35 à 40 inclusivement, 44, 49, 51, 52, 54, 56, 59, 60, 62, 63, de 65 à 67 inclusivement, 71, 72, 74, 77, 79, 81, 83, 84, de 99 à 103 inclusivement, 105, 106, 109, de 114 à 118 inclusivement, 123, 125, 129, 151, 156, 167, 183 à 185 inclusivement, 191, de 197 à 200 inclusivement, 241, 242, 245, 249, 252, 259, 261, de 272 à 279 inclusivement, 281, 282, de 292 à 294 inclusivement, et 301;

Deuxièmement, les parties des lots de rivage non désignés et les parties du lot 756 qui sont visées par les titres numéros 198776, 198777, 217165 et 218186 au bureau d'enregistrement de Temiscouata;

Troisièmement, les parcelles 1 et 2, faisant partie respectivement des lots 63 et 65, qui sont visées par le titre numéro 254282 déposé audit bureau d'enregistrement;

Quatrièmement, les parcelles de 1 à 3 inclusivement, faisant partie du lot 241, et la parcelle 4, faisant partie du lot 242, qui sont visées par le titre numéro 255118 déposé audit bureau d'enregistrement;

Lesdits lots et parties de lots comprenant environ 284,5 hectares (703 acres).